

Elektroninio dokumento nuorašas

SUSITARIMAS Nr. 5
PRIE 2019-12-20 „RUOŽO VILNIUS – KLAIPĖDA (DRAUGYSTĖS ST.) ELEKTRIFIKAVIMAS“
RANGOS DARBŲ PIRKIMO
SUTARTIES NR. SUT(ADM)-612

AB „LTG Infra“, juridinio asmens kodas 305202934, (toliau – **Užsakovas**) atstovaujama generalinio direktoriaus Karolio Sankovski, veikiančio pagal įstatus,

ir

Jungtinės veiklos sutartimi 2018-02-15 susivienijusi grupė Elecnor, S.A. (juridinio asmens kodas A-48027056) ir Instalaciones Inabensa, S.A. (juridinio asmens kodas A-41694266) (toliau – **Rangovas**), atstovaujama pagrindinio jungtinės veiklos partnerio Elecnor, S.A., kurio registruota buveinė yra C / Marqués de Mondéjar, 33, Madridas, Ispanija, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Ispanijos juridinių asmenų registre, atstovaujama Geležinkelių vadovo Julen Gardeazabal Eguia, veikiančio pagal įgaliojimą,

toliau visi kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekviena atskirai – „**Šalimi**“, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos (toliau – **LR**) pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ir pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 97 str. 1 d. 1 p.¹ ir atsižvelgdamos į tai, kad:

i) 2019-12-20 Šalys sudarė „Ruožo Vilnius-Klaipėda (Draugystės st.) elektrifikavimas“ rangos darbų viešojo pirkimo sutartį Nr. SUT(ADM)-612 (toliau – **Rangos sutartis**);

ii) 2021-08-23 Šalys sudarė Rangos sutarties pakeitimą Nr. 4, kuriuo sutarė dėl technologijos keitimo nenumatytų aplinkybių pagrindu (toliau – **Pakeitimas Nr. 4**). Šalys sutarė, kad šis Pakeitimas Nr. 4 neturi įtakos galutiniam Rangos sutarties baigimo laikui (Pakeitimo Nr. 4 3 p.). Vis dėlto Šalys Pakeitimu Nr. 4 neišsprendė tarpinių terminų pratęsimo klausimo I Etape „*Vilniaus geležinkelio mazgo elektrifikavimas*“ (toliau – **I Etapas**) ir II Etape „*Ruožo Kaišiadorys-Radviliškis elektrifikavimas*“ (toliau – **II Etapas**);

iii) 2021-09-01 Rangovas raštu Nr. 21/09-01(3) inicijavo taikaus ginčo sprendimo procedūrą, remiantis Rangos sutarties Konkrečiųjų sąlygų 20.5 p. Rangovas prašė taikiai (be teismo ginčo) išspręsti tarpinių terminų pratęsimo klausimą bei pratęsti Rangovui baigimo laiką 12 mėn. I Etape bei 12 mėn. II Etape;

iv) 2021-10-15 Užsakovas raštu Nr. SD(LGI)-4631 informavo Rangovą, kad nežvelgia pagrindo pratęsti baigimo laiką po 12 mėn. I-II Etapams, tačiau sutinka, jog Pakeitimas Nr. 4 iš dalies įtakoja I-II Etapų vykdymą (172 kalendorines dienas I Etape; 172 kalendorines dienas II Etape). Užsakovas pranešė, jog svarstyti netaikyti netesybų Rangovui už minimą 172 kalendorinių dienų laikotarpį I ir II Etapuose. Užsakovas tai pat pranešė Rangovui, jog šiuo klausimu kreipėsi į FIDIC Inžinierių dėl objektyvios ir ekspertinės nuomonės pateikimo.

v) 2021-12-08 FIDIC Inžinierius raštu Nr. 19.51.5S-197, įvertinęs Šalių pozicijas, pranešė, jog Rangovo padėtis iš dalies yra skirtinga pradėjus įgyvendinti Rangos sutartį pagal Rangovo galutinį pasiūlymą viešajame pirkime, teiktą dėl konvencinių transformatorių sistemos, ir Rangos sutartį pradėjus įgyvendinti pagal SFC technologiją. FIDIC Inžinierius vertina, jog laikotarpiu nuo 2020-04-03 iki 2020-09-22 (t. y., laikotarpiu nuo Rangovo pasiūlymo dėl SFC technologijos įgyvendinimo iki Užsakovo pritarimo dėl SFC technologijos taikymo) Rangovas negalėjo savalaikiai vykdyti didžiosios dalies projektavimo darbų, išvardintų Rangovo pasiūlymo priedo lentelėse, išskyrus topografijos bei inžinerinių geologinių ir geotechninių tyrimų dalį. FIDIC Inžinieriaus vertinimu, I ir II Etapų Baigimo laikas gali būti pratęstas ne ilgiau kaip po 172 kalendorines dienas. Galutinis Baigimo laikas visos Sutarties įvykdymui neturi būti keičiamas;

vi) Rangos sutarties Bendrųjų sutarties sąlygų 8.4 p. a) p. numato, jog Rangovui turi būti suteikiama teisė į baigimo laiką pratęsimą dėl „*Pakeitimo (nebent dėl Baigimo laiko buvo susitarta pagal 13.3 p. [Pakeitimų tvarką])*“; įvertinus aukščiau aptartą situaciją bei duomenis, spręstina, kad Rangovas turi teisę į tarpinį terminų pratęsimą dėl Pakeitimo Nr. 4, t. y., 172 kalendorines dienas I Etape bei 172 kalendorines dienas II Etape, nekeičiant galutinio Baigimo laiko ir/ar bet kokių kitų tarpinių Rangos sutarties terminų,

¹ „1. Pirkimo sutartis <...> jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros pagal šį įstatymą, kai yra bent vienas iš šių atvejų: 1) pakeitimas, neatsižvelgiant į jo piniginę vertę, iš anksto buvo aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluotas pirkimo dokumentuose nustatant pirkimo sutarties ar preliminariosios sutarties peržiūros, įskaitant kainos indeksavimą, atlyginimų darbuotojams peržiūrą, sąlygas ar pasirinkimo galimybes, įskaitant sutarties termino, perkamų kiekių, apimtį, objekto pakeitimą. Pirkimo dokumentuose turi būti nurodyta galimų pakeitimų ar pasirinkimo galimybių apimtį, pobūdis ir aplinkybės, kurioms esant tai gali būti atliekama. Neleidžiami tokie pakeitimai ar pasirinkimo galimybes, dėl kurių iš esmės pasikeistų pirkimo sutarties ar preliminariosios sutarties pobūdis“.

Todėl Šalys sudarė šį susitarimą Nr. 5 prie Rangos sutarties (toliau – **Susitarimas**). Šalys susitarė:

1. Pakeisti Rangos sutarties priedą, t. y., Rangovo Pasiūlymo priedo lentelėje Nr. 2.1 nurodytą I Etapo Baigimo laiką toliau nurodytu būdu:

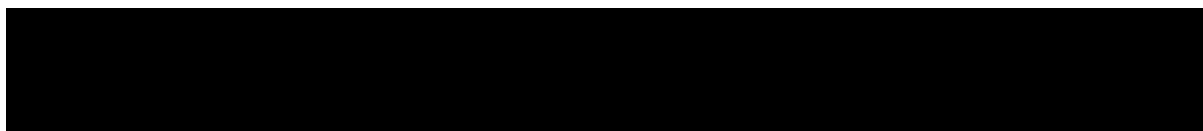
Eil. Nr.	Baigimo laikas prieš susitarimą Nr. 5	Baigimo laikas po susitarimo Nr. 5
	Baigimo laikas (1.1.3.3 p.)	Baigimo laikas (1.1.3.3 p.)
I.I	500 dienų nuo Projektavimo darbų stadijos pradžios <...>	672 dienos nuo Projektavimo darbų stadijos pradžios <...>
I.II		
I.III		
I.IV	1080 dienų minus terminas iki Rangos darbų stadijos pradžios <...>, tačiau visais atvejais šis terminas negali būti trumpesnis už 885 dienas	1252 dienos minus terminas iki Rangos darbų stadijos pradžios <...>, tačiau visais atvejais šis terminas negali būti trumpesnis už 885 dienas
I.V		
I.VI		
Iš viso I Etapo Baigimo laikas	1080	1252

2. Pakeisti Rangos sutarties priedą, t. y., Rangovo Pasiūlymo priedo lentelėje Nr. 2.2. nurodytą II Etapo Baigimo laiką toliau nurodytu būdu:

Eil. Nr.	Baigimo laikas prieš susitarimą Nr. 5	Baigimo laikas po susitarimo Nr. 5
	Baigimo laikas (1.1.3.3 p.)	Baigimo laikas (1.1.3.3 p.)
II.I	800 dienų nuo Projektavimo darbų stadijos pradžios <...>	972 dienos nuo Projektavimo darbų stadijos pradžios <...>
II.II		
II.III		
II.IV	1260 dienų minus terminas iki Rangos darbų stadijos pradžios <...>, tačiau visais atvejais šis terminas negali būti trumpesnis už 1065 dienas	1432 dienos minus terminas iki Rangos darbų stadijos pradžios <...>, tačiau visais atvejais šis terminas negali būti trumpesnis už 885 dienas
II.V		
II.VI		
Iš viso II Etapo Baigimo laikas	1260	1432

3. Pakeitimas Nr. 4 bei šis Susitarimas neturi įtakos galutiniam Rangos sutarties baigimo laikui ir/arba bet kokiems kitiems tarpiniams Rangos sutarties terminams. Galutinis Rangos sutarties baigimo laikas ir bet kokie kiti tarpiniai Rangos sutarties terminai nebus papildomai pratęsimi dėl Pakeitimo Nr. 4 ir/arba šio Susitarimo sudarymo bei vykdymo.

4. Susitarimas visiškai atitinka Šalių valią ir tikslus.
5. Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.
6. Visi ginčai, kylantys Susitarimo pagrindu, sprendžiami Sutartyje nustatyta tvarka.
7. Susitarime vartojamų sąvokų reikšmės atitinka Sutartyje pateiktų sąvokų apibrėžtis.
8. Kitos Sutarties sąlygos, neaptartos Susitarime, lieka galioti nepakeistos.
9. Susitarimas laikomas sudarytu ir įsigalioja jį pasirašius įgaliojusiems Šalių atstovams.
10. Susitarimas galioja tol, kol galioja Sutartis ir/arba Pakeitimas Nr. 4.



ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Užsakovas:

AB „LTG Infra“

Geležinkelio g. 2, 02100 Vilnius

Juridinio asmens kodas 305202934

PVM mokėtojo kodas

LT100012666211

Tel. +370 5269 3353

A.s. Nr. LT21 7300 0101 5917 5126

„Swedbank“, AB, banko kodas 73000

Speciali I Etapai atidaryta sąskaita:

A. s. Nr. LT09 7300 0101 6070 3286

Speciali II ir III Etapai atidaryta

sąskaita:

A. s. Nr. LT14 7300 0101 6117 6362

„Swedbank“, AB, Banko kodas 73000

Konstitucijos pr. 20A, 03502

Vilnius, Lietuva

SWIFT: HABALT22

Rangovas:

Elecnor, S.A.

C/Marqués de Mondéjar 33, 28028-Madrid, España

Tel. +34 944 395 480

Faksas +34 944 272 197

PVM mokėtojo kodas

LT100012956314

Įmonės kodas A-48027056

Įmonė registruota Madrido verslo

registras

Banko rekvizitai:

Sąskaitos Nr. ES25 2100 8628 3102 0013 6339

CAIXA-BANK, S.A.

Bendrovės filialas, Bilbao (oficina

8628), Bilbao, Gran Vía, 45, 2º

aukštai, Ispanija

Banko kodas 2100

SWIFT: CAIXESBBXXX

Instalaciones Inabensa, S.A.

Ctra. Esclusa s/n. Torrecuellar, 41011

Sevilla, Espana

Tel. +34 954936111

PVM mokėtojo kodas

LT100012912413

Įmonės kodas: A-41694266

Įmonė registruota: Sevilijos verslo

registras

Banko rekvizitai:

Sąskaitos Nr. ES92 0061 0393 4300 0169 0114

BANCA MARCH, S.A.

Avda. Alexandre Rossello 8. Palma de Mallorca

Banko kodas 00610

SWIFT BMARES2M

Geležinkelių vadovas

Julen Gardeazabal Eguia

Generalinis direktorius

Karolis Sankovski

Šio dokumento pasirašymo, registracijos datos ir Nr. užfiksuoti šio dokumento metaduomenyse.